

EN	<u>User's manual</u>	SAFETY FOOTWEAR.....3
DE	<u>Gebrauchsanleitung</u>	SICHERHEITSSCHUHE.....4
PL	<u>Instrukcja użytkowania</u>	OBUWIE BEZPIECZNE.....5
RU	<u>Инструкция по эксплуатации</u>	БЕЗОПАСНАЯ ОБУВЬ..... 6
RO	<u>Instrucțiuni de utilizare</u>	ÎNCĂLȚĂMINTE DE SECURITATE..... 7
LT	<u>Naudojimo instrukcija</u>	SAUGI AVALYNĖ.....8
UK	<u>Інструкція з експлуатації</u>	БЕЗПЕЧНЕ ВЗУТТЯ..... 9
HU	<u>Használati utasítás</u>	BIZTONSÁGI LÁBBELI..... 10
LV	<u>Lietošanas instrukcija</u>	AIZSARGAPAVI..... 11
ET	<u>Kasutusjuhend</u>	KAITSEJALANÕUD.....12
BG	<u>Инструкция за експлоатация</u>	ОБЕЗОПАСЯВАЩИ ОБУВКИ.....13
CS	<u>Návod na používání</u>	BEZPEČNOSTNÍ OBUV.....14
SK	<u>Návod na používanie</u>	BEZPEČNOSTNÁ OBUV.....15
SL	<u>Navodila za uporabo</u>	ZAŠČITNA OBUTEV.....16
HR	<u>Upute za uporabu</u>	ZAŠTITNA OBUĆA17
BS	<u>Upute za upotrebu</u>	ZAŠTITNA OBUĆA18

EN

This user's manual is protected by copyright. Duplication without the written consent of PROFIX Sp. z o.o. is prohibited.

Manufacturer: PROFIX Sp. z o.o. **Address:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

DE

Diese Bedienungsanleitung wird mit dem Urheberrecht geschützt. Kopieren/vervielfältigen ohne die schriftliche Zustimmung der Firma PROFIX Sp. z o.o. ist verboten.

Hersteller: PROFIX Sp. z o.o. **Adresse:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

PL

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy PROFIX Sp. z o.o. jest zabronione.

Producent: PROFIX Sp. z o.o. **Adres:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

RU

Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия PROFIX Sp. z o.o.

Производитель: PROFIX Sp. z o.o. **Адрес:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

RO

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/inmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.

Producător : PROFIX Sp. z o.o. **Adresă:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

LT

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

Gamintojas: PROFIX Sp. z o.o. **Adresas:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

UK

Ця інструкція захищена авторськими правами. Заборонено її копіювання /розмноження без згоди PROFIX Sp. z o.o.

Виробник: PROFIX Sp. z o.o. **Адреса:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

HU

Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Az útmutató másolása/sokszorosítása a PROFIX Sp. z o.o. írásos engedélye nélkül tilos.

Gyártó: PROFIX Sp. z o.o. **Cím:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

LV

Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX Sp. z o.o. rakstiskas atļaujas.

Ražotājs: PROFIX Sp. z o.o. **Adrese:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

ET

Käesolev kasutusjuhend on kaitstud autorikaitse seadusega. Kopeerimine/paljudamine ilma PROFIX Sp. z o.o. nõusolekuta on keelatud.

Tootja: PROFIX Sp. z o.o. **Address:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

BG

Настоящата инструкция е защитена от авторското право. Копирането/разпространяването и без писменото съгласие на PROFIX Sp. z o.o. е забранено.

Производител: PROFIX Sp. z o.o. **Адрес:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

CS

Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX Sp. z o.o. je zakázáno.

Výrobce: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

SK

Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírovanie / rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti PROFIX Sp. z o.o. je zakázané.

Výrobca: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

FR

Cette notice est protégée par le droit d'auteur Il est interdit de la copier / dupliquer sans l'autorisation écrite de PROFIX Sp. z o.o.

Fabricant: PROFIX Sp. z o.o. **Adresse:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poland

SL

Ta navodila so zaščitena z avtorsko pravico. Kopiranje/razmnoževanje brez pisnega soglasja podjetja Profix Sp. z o.o. je prepovedano.

Proizvajalec: PROFIX Sp. z o.o. **Naslov:** ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

HR

Ove upute su zaštićene autorskim pravima. Njihovo kopiranje/umnožavanje bez pisane suglasnosti tvrtke Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

Proizvođač: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

BS

Ove uputstvo je zaštićeno autorskim pravima. Njegovo kopiranje/umnožavanje bez napismene saglasnosti firme Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

Proizvođač: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

SL

NAVODILA ZA UPORABO
ZAŠČITNA OBUVE, tip proizvoda: L30417
(Pred izvirnih navodil za uporabo)

PRED ZAČETKOM UPORABE SEZNANITE SE Z NAVODILI ZA UPORABO.
Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.
OPOMBUJE! Posledice prenehanja uporabe in navodila za varno uporabo izdelka.
Zaščitna obutev, sivi v kategoriji II, posebne varovalne opreme, ustreza zahtevam Uredbe 1626/425 in je proizvedena v skladu s standardom EN ISO 20345:2022.

Naslov spletna stran, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahitip.org
Zaščitna obutev je obutev, ki ima zaščitne lastnosti in so namenjene zaščiti stopal uporabnika pred poškodbami med delom. Opremljeno je z zaščitnimi kapikami, ki so oblikovane tako, da zagotavljajo zaščito pred udarci z energijo 200 J in stiskanjem s tlačno obremenitvijo 15 kN.

Pred uporabo preverite, ali je obutev poškodovana, raztrgana in ali je podlpat razpokan. Potem ko si nadeneite obutev se prepričajte, da vas ne bo isel in da vsekar ne pretesno zavazano, kar omogoča delo kvi stopala.
POZOR! Prilomen za uporabo prevrte pred vsakokratno uporabo. V primeru npr. raztrganosti delov, mehanskih poškodb, razhajenja in druge prenehanje z uporabo in obutev zamenjati za novo.

■ **Uporaba:**
POZOR! Pred uporabo se seznanite z oznakami kategorij zaščite z namenom ustreznice obutev obutev za določeno vrsto dela. Kategorija zaščite je navedena na vsakiem kosi obutev. Kategorije zaščite so opisane spodaj.

Uporabljajte izključno v skladu z namenom. Spreminjanje obutev je prepovedano.

Obutev si nadeneite na noge, ustrežno namestite želez in nato zavestno vezite. Zavezane vezalke ne smete prekomerno stiskati stopal, hkrati pa mora biti omogočeno sevanje brez potrebe po odzvojanju vezal. Ne uporabljajte sredstev za pospeševanje prilagoditve obutev obliki stopala. Taka sredstva lahko uničijo stopalo. Stopala uporabite obutev, ne sevanje se v uporabo velike sile in ali brez odzvojanja vezal. Pokonca uporabite obutev vezalke in vezalke obutev. Ne sevanje se v uporabo velike sile in ali brez odzvojanja vezal. Obutev je proizvedena iz materiala, ki praviloma ne povzroča alergijskih odzivov. Odzivi kože se lahko pojavijo v posameznih primerih. V tem primeru je treba prenehati z uporabo izdelka in se posvetovati z zdravnikom. Proizvedni material, naveden na obutu ali priložen k obutu, in pri posameznih simbolih pomembni:

teksilni material - drug material

■ **Izbira kategorij zaščite:**

Kategorija zaščite **SB** pomeni, da obutev ustreza le osnovnim zahtevam standarda EN ISO 20345:2022.

S8 – osnovne zahteve

S1 – SB + zaprti predel pete + blaženje v predelu pete + antistatično

S2 – S1 + podiranje in vpijanje vode

S3 (kovinski vložek tipa P) ali

S31 (mekovinski vložek tipa PL) ali

S35 (mekovinski vložek tipa PS) – S2 + odpornost proti prebadanju, odvisno od tipa + podlpat + profilom

S6 – S2 + vodoodpornost celotne obutev

S7 (mekovinski vložek tipa PL) ali

S75 (mekovinski vložek tipa PS) – S3 + vodoodpornost celotne obutev

Simbol **HRO** pomeni odpornost podlata na visoke temperature pri kratkotrajnem stiku – HRO 300 °C (do 300 °C ± 5 °C v obdobju 60 sek. ± 1 sek.).

Simbol **FO** odpornost podlata na olja in gorila.

Oznaka **SR** pomeni protizdrsnost na keramičnih ploščicah z glicerijem. Podrobne informacije o kategorijah zaščite so navedene v standardu EN ISO 20345:2022.

■ **Omnitve uporabe:**

Obutev ni primerna za uporabo:

a) za zagotavljanje pred nevarnostjo električnega toka in nevarnimi napetostmi,

b) v okoljih z visoko temperaturo, katerih učinke je mogoče primerjati s tistimi pri temperaturi zraka 100 °C ali več in za katere je lahko zmožna ali pa ne, naravnost in indirektno sevanja, plamenov ali zmeta velike količine staljenega materiala,

c) v okoljih z nizko temperaturo, katerih učinki so primerljivi s tistimi pri temperaturi zraka -50 °C ali manj,

d) za zagotavljanje omnitve zaščite pred kemičnimi napadom ali ionizirajočim sevanjem.

■ **Čas shranjevanja:**

Obutev hranite v kartonski škatli, v suhem, zaprtem in dobro prezračenem prostoru, kjer je zaščiten pred vlago ter hranjena v oddaljenosti od kemikalij in drugih nevarstev. Temperatura skladiščenja prostora naj bo med 5 in 24 °C. Pri shranjevanju obutev ne sme biti zmešana ali deformirana.

Čas shranjevanja ne sme presegati: 10 let od datuma proizvodnje za čevlje z gumijastim podlatom in 3 leta od datuma proizvodnje za čevlje s podlatom PU. Po preteku zgoraj opredeljenega časa je obutev primerna za uporabo, če izpolnjuje pogoje, navedene v področju rok uporabnosti.

■ **Vzdrževanje:**

Po vsakokratni uporabi obutev natančno očistite ter jo nato ročno umijte z mehko krpo, namočeno v topli vodi s milom. Sušite na sobni temperaturi, najbolje na dobro prezračenem prostoru, v oddaljenosti od virov toplote. Z nego obutev lahko začnete, ko je obutev popolnoma suha.

Vzdrževanje obutev se opravi z uporabo sredstev za nego usojene obutev. Na delih iz tekstilnega materiala uporabiti splošno dostopna sredstva za nego.

Uporabljajte navodila za uporabo ustreznih sredstev za vzdrževanje obutev.

Nego obutev opravite najmanj enkrat na mesec, v primeru pogoste uporabe pa pogostejše vzdrževanje ustrežno prilagodite. Zaščitna obutev je treba pred vsako uporabo dobro pregledati. Ne prekoračite rok uporaba (če je naveden).

Trajnost obutev je odvisna od časa in intenzivnosti uporabe, shranjevanja, čiščenja in vzdrževanja.

■ **Zivljenjska doba:**

Proizvajalec med uporabo ne more predvideti roka uporabnosti.

POZOR! V primeru kakršnih koli mehanskih poškodb, obrobe, razpoke, luknj, raztrganosti delov obutev izgubi primernost za uporabo ne glede na obdobje, ki jo preteče od datuma proizvodnje.

Zaščitna obutev zamenjajte, če opazite katerega od naslednjih znakov obrobe:

- začetek jasnih in globokih razpok, ki pokrivajo polovico debeline vrhnjega materiala,

- močna odrgnina vrhnjega materiala, se posebej v primeru konice čevlja ali kapice,

- popačenje ali raztrganost tvi na zgornjem delu obutev,

- več kot 10 mm dolge in 3 mm globoke razpoke na zunanjem delu podlata,

- ločitev zgornjega dela od zunanjega podlata, ki je več kot 15 mm dolga in 5 mm globoka,

- višina profila podlata, ki je na kateri koli točki manjša od 15 mm,

- originalni vložki (če obstajajo), ki kažejo očitno deformacijo in zmečkanje,

- obraba obzračja ali ostri robovi zaščite pretoz, ki bi lahko povzročili poškodbe,

- razločevanje materialov podlata,

- izrazita deformacija zunanjega podlata zaradi izpostavljenosti vročini zaradi obutev ali od spodnjih vzrokov:

a) kombinacija dveh ali več vzrocev profila podlata,

b) zmanjšanje višine profila podlata na manj kot 1,5 mm,

c) vidno zlitje zunanjega dela čevlja in vrhnjega dela podlata,

- mehanizem za zapiranje ne deluje (zadrga, vezalce, očesca, jeklec).

Nekateri od teh meri se lahko razlikujejo glede na vrsto obutev in uporabljene materiale.

Izdelano obutev odstranite v skladu z veljavnimi predpisi.

■ **Prevoz:**

Obutev prevažajte v originalni embalaži, ščitite jo pred soncem in visokimi temperaturami, obutev ne zvičajte in ne preoblikujte.

■ **Električne lastnosti:**

Antistatična obutev:

Prilopirjivo je, da se antistatična obutev uporablja takrat, kadar je treba zmanjšati možnost elektrostatičnega naboja z odvajanjem elektrostatičnih nabojev tako, da se izključi nevarnost vžiga zaradi toplot, npr. vnetljivih snovi in hlapov, in kjer ni neposredna izključna nevarnost električnega udara, ki ga povzročijo električne naprave ali elementi pod napetostjo. Prilopirjivo je upoštevati, da antistatična obutev ne zagotavlja zadostne zaščite pred električnim udarcem, ustvarja električno upornost le med stopalom in tlemi. Če nevarnost električnega udara ni popolnoma izključena, je treba uporabiti dodatno varovalno opremo za zaščito pred obstoječim tveganjem. Prilopirjivo je, da so ta sredstva in spodaj omenjeni preidusi del programa za preprečevanje nesreč pri delu. Prilopirjivo je, da je električna upornost proizvoda, ki zagotavlja zahtevan antistatični učinek, med uporabo proizvoda nižja od 1000 MΩ. Za novo proizvodnjo meje električne upornosti znaša 100 kΩ, kar zagotavlja omejeno zaščito pred nesvarnim električnim udarcem ali vžigom v primeru poljubne električne opreme, ki deluje pod napetostjo do 230 V. Vseeno morajo uporabniki upoštevati, da v dolžinskih predelih ne predstavlja zadostne zaščite, zato morajo biti za zagotavljanje varnosti uporabnika vedno sprejeti dodatni previdnostni ukrepi.

Električna upornost obutev tega tipa se lahko bistveno spremeni zaradi upogibanja, umazanije ali vlage. Obutev ne bo izpolnjevala svoje osnovne funkcije med uporabo v mokrih pogojih. Bistveno je stremeti k temu, da bo obutev izpolnjevala svojo osnovno funkcijo odvajanja električnih nabojev in zagotavlja zaščito celoten čas njene uporabe. Uporabnikom se priporoča, da določijo interje preiduse električne upornosti ter jih opravijo v rednih in pogostih intervalih.

Odreje kategorije lahko upravi vlago, če se nosi dolo časa, v vlažnih in mokrih pogojih pa lahko postane prevodna obutev.

Če se obutev uporablja v pogojih, kjer se umirajo podlata, priporočamo, da uporabnik vedno preveri električne lastnosti obutev pred vsotop na novo tla obutev. Prilopirjivo je, da na mestih, kjer se uporablja antistatična obutev, upornost tal ni takša, da bi lahko znižala raven zaščite obutev.

Prilopirjivo je, da se med uporabo obutev med podlatom čevlja in stopalom uporabnik ne nahajajo nobeni izolacijski elementi, z izjemo pletenih nogavic. Če se med podlatom in stopalom nahaja kakršni koli vložek, je priporočljivo, da preverite električne lastnosti obutev/vložka.

Delno prevodna obutev:

Uporabljajte delno prevodno obutev, saj z njihovo pomočjo lahko v najrajšem možnem času zmanjšate elektrostatične naboje, npr. pri rokovanju z eksplozivnimi sredstvi. Delno prevodne obutev ne smejo nositi, če ni popolnoma odpravljena nevarnost električnega udara zaradi katere kol električne naprave ali delov z zmečkanji ali nesenseno napetostjo. Da smo lahko prepričani, da je ta obutev delno prevodna, je bila določena zgorja meja upora nove obutev, ki znaša 1000 Ω.

Med uporabo se lahko električna upornost obutev iz prevodnega materiala bistveno spremeni zaradi upogibanja in kontaminacije, zato je treba zagotoviti, da izdelki izpolnjuje načrtovano funkcijo odvajanja elektrostatičnega naboja skozi celotno življenjsko dobo. S tem namenom priporočamo, da uporabnik v rednih časovnih presledkih sam opravi preizkus električne upornosti. Ta test bi moral biti del rutinskega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Če se obutev nosi v pogojih, kjer je material podlata kontaminiran s snovmi, ki lahko povečajo električni upor obutev, mora uporabnik vedno preveriti električne lastnosti obutev, preden vstopi v nevarno območje.

Prilopirjivo je uporaba nogavic. Krasoprijavljene električne naboje.

Če uporabljate delno prevodno obutev, mora biti odpornost tal takšna, da ne izniči zaščite, ki jo nudi obutev. Med uporabo se med notranjim podlatom obutev in uporabnikovo nogo ne smejo nahajati izolacijski elementi. Če se med notranjim delom podlata in stopalom nameščen kakršni koli vložek (npr. vložki, nogavice), je treba preveriti električne lastnosti obutev/vložka.

■ **Vložki**

Obutev je treba uporabljati samo skupaj z nameščenimi vložki. Vložek je mogoče zamenjati samo s primerljivim vložkom, ki ga dobavi proizvajalec obutev ali proizvajalec vložkov, ki izpolnjuje značilnosti standarda EN ISO 20345:2022, v kombinaciji s predvideno varnostno obutvijo. Test obutev je bil izveden z nameščenimi vložki.

■ **Odpornost proti predrju**

Odpornost obutev proti prebadanju je bila izmerjena v laboratoriju s standardiziranimi žebli in silami. Žebli z manjšim premerom in večjo statično ali dinamično obremenitvijo povečajo tveganje za predrje. V tve okoljih je treba razmisli o dodatnih preventivnih ukrepih. Za zaščito obutev trenutno obrabijo tri vrste vložkov, odloži jih po potrebi. Kovinski vložki (tip P) in mekovinski material (tip PS in PL) in jih je treba izbrati na podlagi ocene potencialnega tveganja.

Kovinski vložki (tip P, npr. S1P, S33): manj dozevati za pokobne razpoke zaradi ostre oblike predmeta (ti, premer, geometrija, ostrina), zaradi omejitve proizvodnje čevlja in pokriva celotna površina profila podlata.

Mekovinski vložki (tip PS ali PL, npr. S1P, S33): so lahko lažji in prožnejši ter nudijo večjo pokritost v primerjavi s kovinskimi, vendar se odpornost proti prebadanju lahko bolj razlikuje glede na obliko ostrega predmeta (ti, premer, geometrija, ostrina).

Tip PS lahko zagotavlja boljše zaščito pred predmeti manjšega premera kot tip PL.

■ **Prilgašeni organ:**

V postopku upogibanja skladnosti z zahtevami sodeloval prilgašeni organ **0598**.

S65 Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

■ **Pomen oznak:**

LAHTI PRO - blagovna znamka proizvajalca, **L30417XX** - koda PROFIX, XX=36-48 - velikost; kategorija zaščite obutev: **YYYY-XX** - leto in mesec proizvodnje obutev; serija; ki se zaključijo s črkami ZOI.

– leto in mesec proizvodnje obutev; serija; ki se zaključijo s črkami ZOI.

	– BREZ KOVINSKIH DELOV
	– ZAPRTI PREDDEL PETE
	– ABSORPCIJA ENERGIJE V PREDELU PETE
	– ODOPORNOST NA OLJA IN GORILA
	– ANTISTATİČNE LASTNOSTI
	– PODPLAT IZ GUME
	– PROTIZDRSNOST NA KERAMIČNIH PLOŠČICAH Z GLICERIJEM
	– KOMPOZITNA ZAŠČITNA KAPICA, KI ŠČITI NOŽNE PREDE PRED ENIM UDARCEM Z ENERGIJO 200J.

PL

INSTRUKCIJA UŽYTKOWANIA
OBUWIE BEZPIECZNE, typ produktu: L30417
(Instrukcja oryginalna)

PRED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.
Zachować instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

Obuwie bezpieczne należy do kategorii Środowiska ochrony indywidualnej i jest zgodne z postanowieniami Rozporządzenia 2016/425 oraz wykazane zgodnie z normą EN ISO 20345:2022. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahitip.org

Obuwie bezpieczne jest to obuwie, mające cechy ochronne, przeznaczone do ochrony stop u użytkownika przed urazami podczas pracy, występujące w podłożu zapobiegające tak, aby zapewniały ochronę przed oderżeniem z energią 200 J i przed skłóceniem pod obciążeniem skłóceniem równym 15 kN.

Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy obuwie nie jest uszkodzone, rozdarte, podszewka nie jest pęknięta. Po zaklepieniu obuwia należy upewnić się, że nie uszkodził stopu, nie jest zbyt mocno zaciśnięte, powodując ograniczenie dopływu krwi do stopa.

UWAGA! Przed przystąpieniem do użytkowania należy upewnić się przed każdym użyciem. W przypadku stwierdzenia przetł, przetł, uszkodzeń mechanicznych, przebiegnięci należy zaprzestali użytkownika i wymienić obuwie na nowe.

■ **Użytkowanie:**

UWAGA! Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z oznaczeniami kategorii ochrony w celu prawidłowego doboru obuwia do wykonywanych prac. Kategorie ochrony umieszczonej jest na każdym egzemplarzu obuwia. Kategorie ochrony opisane są poniżej.

Użytkownik tylko zgodnie z przeznaczeniem. Obuwie nie wolno modyfikować.

Obuwie należy założyć na stopy, ukłóżyć jeżek z następnym zaciśnięciem. Stawianie obuwia nie powinno powodować ucisku stop, a jednocześnie nie powinno być nadmierne wywołanie stopu bez rozciągania. Nie wolno stosować środków, które pozwolą na szybkie dopasowanie obuwia do kształtu stopy. Środki takie mogą spowodować zmniejszenie stopnia ochrony.

Po zaklepieniu obuwia należy rozciągnąć i zdjąć. Nie należy zdejmować obuwia z użyciem dużej siły lub rozciąganiem.

Niniejsze obuwie wykonane jest z materiałów, które na ogół nie powodują reakcji alergicznych. Mogą jednak występować indywidualne przypadki takich reakcji. W takim przypadku należy zaprzestali użytkownika produktem i skonsultować się z lekarzem.

Materiał wykonania umieszczony jest na obuwie lub dołączony do obuwia, gdzie poszczególne symbole oznaczają:

material tekstylny - inny material

■ **Dość kategorii ochrony:**

Kategoria ochrony **SB** oznacza, że obuwie spełnia podstawowe wymagania normy EN ISO 20345:2022.

S8 – podstawowe wymagania

S1 – S8 + zamknięty obszar pięty + absorpcja energii w części piętowej + antystatyczny

S2 – S1 + przenikalność wchłanianie wody

S3 (metalowa wkładka typu P) lub

S31 (metalowa wkładka typu PL) lub

S35 (metalowa wkładka typu PS) – S2 + odporność na przebiegi w zależności od typu + podszewka z biegnącym

S6 – S2 + wodoodporność całego obuwia

S7 (metalowa wkładka typu P) lub

S71 (metalowa wkładka typu PL) lub

S75 (metalowa wkładka typu PS) – S3 + wodoodporność całego obuwia

S31 oznacza odporność podłoża na działanie wywołanych przez wkrótce w kontakcie – HRO 300 °C (do 300 °C ± 5 °C przez okres 60 sek. ± 1 sek.).

Symbol **FO** oznacza, że obuwie jest odporna na olej napędowy

Symbol **SR** oznacza odporność na posłizg na podłożu z płytek ceramicznych pokrytym glicerijem

Szczegółowe informacje na temat kategorii ochrony dostępne są w normie EN ISO 20345:2022.

■ **Ograniczenie stosowania:**

Niniejsze obuwie nie jest przeznaczone do użytkowania:

a) w celu zapewnienia ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi, niebezpiecznym napięciem prądu elektrycznego,

b) w środowiskach o wysokiej temperaturze, których skutki porównywalne są do działania powietrza o temperaturze 100 °C lub wyższej i nie tylko, ale nie musi charakteryzować się występowaniem promieniowania podczerwonego, plomien lub dużych rozprysków roztopionego materiału,

c) w środowiskach o niskiej temperaturze, których skutki porównywalne są do działania powietrza o temperaturze -50 °C lub niższej,

d) w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami chemicznymi lub promieniowaniem jonizującym.

■ **Ochrona przed wyżywianiem:**

Obuwie należy przechowywać w opakowaniu kartonowym, w pomieszczeniach zamkniętych, chronionych przed wilgocią, przewiewnych, suchych oraz daleko od środków chemicznych i zapachów. Temperatura pomieszczenia do przechowywania powinna wynosić od 5 do 24 °C.

Podczas przechowywania obuwie nie wolno go zginać lub deformować.

Ochrona przechowywania nie gwarantuje przekroczenia 10 lat od daty produkcji dla obuwia z gumową podszewką, 3 lata od daty produkcji dla obuwia z podszewką PU. Po tym okresie obuwie nadaje się do użycia, jeśli spełnia warunki podane w podpunkcie „Ochrona przed wyżywianiem”.

■ **Konserwacja:**

Po każdorazowym użyciu obuwie należy dokładnie oczyścić i następnie umyć ręcznie za pomocą miękkiej szmatki zamoczonej w roztworze letniej wody i mydła. Suszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewiewnym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Po dokładnym wysuszeniu należy przystąpić do konserwacji obuwia.

Obuwie należy konserwować za pomocą środków do konserwacji obuwia określonego. Elementy wykonane z materiałów tekstylnych konserwować za pomocą ogólnodostępnych środków przeznaczonych do tego celu.

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących do odpowiednich środków konserwujących.

Obuwie należy przechowywać nie rzadziej niż raz w miesiącu, a w przypadku intensywnego użytkowania zwiększyć jej częstotliwość.

W regularnych odstępach czasu obuwie ochronne powinno być oceniane przez kontrolę przed każdym założeniem. Nie należy przekraczać daty przydatności (jeśli jest podana).

Trafiłość obuwia zależy od czasu i intensywności użytkowania, przechowywania, czyszczenia i konserwacji.

■ **Ochrona przed wyżywianiem:**

Producent nie może w stanie przewidzieć daty przydatności do użycia w trakcie użytkowania.

UWAGA! W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia mechanicznego, przetł, pęknięci, dziur, nierzeczy, obuwie traci przydatność do użycia bez względu na okres, jaki upłyne od daty produkcji.

Obuwie ochronne należy wymienić w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek oznak zużycia określonych poniżej:

- Pęknięcie wyraźnych i głębokich śladów obejmujących połowę górnej części materiału wierzchniego;

- Ślad przetarcia materiału wierzchniego, zwłaszcza jeśli chodzi o czubek buta lub podnoski;

- Człowiek pokazuje objawy ze zmniejszeniem lub nadmierem szwami;

- Podszewka zewnętrzna posiada pęknięcia o długości ponad 10 mm i głębokości 3 mm;

- Oddzielenie cholewki od podszewki zewnętrznej o długości ponad 15 mm i głębokości 5 mm;

- Wysokość bieznika w dowolnym punkcie mniejsza niż 1,5 mm;

- Oryginalne wkładki (jeśli występują) wykazujące wyraźne odkształcenie i zgniecenie;

- Zniszczenie wyściółki lub ostro brzojowej ochrony palców, które mogą spowodować zranienia;

- Rozwarstwienie materiałów podszewki;

- Wyraźne odkształcenie podszewki zewnętrznej spowodowane ekspozycją na ciepło, z którejkolwiek z poniższych przyczyn:

- połączenie z lub więcej urazami bieznika,

- zmniejszenie wysokości bieznika do mniej niż 1,5 mm,

- otarcie zewnętrznej części buta podszewki i nadmierne widoczne.

- Mechanizm zamknięcia nie działa (zamek błyskawiczny, sznurowadła, oczka, zapętkowanie na rzep)

Niektóre z tych kryteriów mogą się różnić w zależności od rodzaju obuwia i użycia materiałów.

Po okresie użytkowania obuwie należy złożyć zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

■ **Transport:**

Obuwie transportować w

CS

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍ OBUV, typ výrobku: L30417 (Překlad původního návodu)

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNÁMEJTE S TĚMTO NÁVODEM.
Uchovejte návod pro případné příští využití.
VÝSTRAHA! Přítelne veškeré systémy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny týkající se bezpečného používání.
Bezpečnostní obuv patří do II. kategorie osobních ochranných prostředků, je v souladu s ustanovením Nařízení Evropské unie 2016/425 a je vyrobena v souladu s normou EN ISO 20345:2022. Informační adresa, na níž najdete EU prohlášení o shodě: www.lahiti.fi
**Bezpečnostní obuv je obuv, která má ochranné vložky, je určena k ochranně chodidel uživatele při práci, v spojkách vyhovujících návrhům určeným tak, aby chránily proti úderu energií rovnou 200 J a ochranným zátkám rovnou 15 kN. V spojkách vyhovujících návrhům určeným tak, aby chránily proti úderu energií rovnou 200 J a ochranným zátkám rovnou 15 kN. Před zahájením používání je třeba zkontrolovat, zda obuv není poškozená, roztržená, podléhá není prasklin. Po obui je třeba se ujistit, že obuv netlačí nohu a není příliš těsná, zadržovaná, aby nebyl omezený průtok krve do chodidel.
POZOR! Informační vhodnosti o používání obuvi je třeba provést před zahájením používání. V případě zjištění prasklin, předtří, mechanických poškození, změny barvy je třeba přestat obuv používat a vyměnit ji za novou.**

■ Používání:
POZOR! Před zahájením používání se seznámte s označením kategorie ochrany za účelem správné volby obuvi a provádění práce. Kategorie ochrany je umístěna na každém kuse obuvi. Kategorie ochrany je popsána níže.
Použití vyžaduje v souladu s určením. Obuv nesmí být upravena.
Obuv nasazte na chodidla, narovnejte jazyk a následně zasuňte. Svrážení obuvi by nemělo způsobit tlak na chodidla a zároveň by nemělo umožnit vytáhnutí chodidla bez rozvázání šňůrek. Nepoužívejte prostředky, které umožňují rychléji přizpůsobení obuvi tvaru chodidla. Takové prostředky by mohly způsobit snížení úrovně ochrany.
Po ukončení používání je třeba rozvázat a povolit křivku obuvi a znovu sundat. Nesundávejte obuv s použitím velké síly a/nebo bez povolení šňůrek.
Tato obuv je vyrobena z materiálů, které obvykle nepřípustlivé alergické reakce. Mohou se však vyskytnout individuální případy takových reakcí. V takovém případě je třeba přestat obuv používat a obrátit se na lékaře.
Materiál je popsán na vnitřní straně, která je na obuvi, nebo připojená k obuvi, kde jednotlivé symboly znamenají:

 textilií materiál

 - jiný materiál

■ Vloha kategorie ochrany:
Kategorie ochrany **SB** znamená, že obuv splňuje základní požadavky normy EN ISO 20345:2022.
SB - základní požadavky
S1 - S1 - uzavřená oblast paty + absorpce energie v oblasti paty + antistatické vlastnosti.
S2 - S2 - protiskluzná a absorpce vody
S3 - S3 - bezpečnostní typy P nebo
S4 - S4 - nekovoová stélka typu PL nebo
S5 - S5 - nekovoová stélka typu PS - S2 + odolnost proti propíchnutí v závislosti na typu + podešev s břížem
S6 - S6 - vododělnost celé obuvi
S7 - S7 - bezpečnostní typy P nebo
S8 - S8 - nekovoová stélka typu PL nebo
S9 - S9 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S10 - S10 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S11 - S11 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S12 - S12 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S13 - S13 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S14 - S14 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S15 - S15 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S16 - S16 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S17 - S17 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S18 - S18 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S19 - S19 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S20 - S20 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S21 - S21 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S22 - S22 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S23 - S23 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S24 - S24 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S25 - S25 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S26 - S26 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S27 - S27 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S28 - S28 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S29 - S29 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S30 - S30 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S31 - S31 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S32 - S32 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S33 - S33 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S34 - S34 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S35 - S35 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S36 - S36 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S37 - S37 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S38 - S38 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S39 - S39 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S40 - S40 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S41 - S41 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S42 - S42 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S43 - S43 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S44 - S44 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S45 - S45 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S46 - S46 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S47 - S47 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S48 - S48 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S49 - S49 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S50 - S50 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S51 - S51 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S52 - S52 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S53 - S53 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S54 - S54 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S55 - S55 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S56 - S56 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S57 - S57 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S58 - S58 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S59 - S59 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S60 - S60 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S61 - S61 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S62 - S62 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S63 - S63 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S64 - S64 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S65 - S65 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S66 - S66 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S67 - S67 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S68 - S68 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S69 - S69 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S70 - S70 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S71 - S71 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S72 - S72 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S73 - S73 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S74 - S74 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S75 - S75 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S76 - S76 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S77 - S77 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S78 - S78 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S79 - S79 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S80 - S80 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S81 - S81 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S82 - S82 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S83 - S83 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S84 - S84 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S85 - S85 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S86 - S86 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S87 - S87 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S88 - S88 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S89 - S89 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S90 - S90 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S91 - S91 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S92 - S92 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S93 - S93 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S94 - S94 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S95 - S95 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S96 - S96 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S97 - S97 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S98 - S98 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S99 - S99 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi
S100 - S100 - nekovoová stélka typu PS - S3 + nekovoová stélka celé obuvi

■ Omezení použití:
Tato obuv není určena k používání:
a) za účelem zajištění ochrany proti ohrožení elektrickým proudem,
b) v prostředí s vysokou teplotou, jejíž důsledky jsou související s působením teplotou 100 °C nebo vyšší a pro které mohou, ale nemusí být typické nároky na ochranu, plameny nebo velké rozstřiky roztaveného materiálu,
c) v prostředí s nízkou teplotou, jejíž důsledky jsou související s působením teplotou 50 °C nebo nižší,
d) za účelem omezení ochrany proti chemickému ohrožení nebo ionizačnímu záření.
Doba skladování:
Obuv skladujte v kartonových obalech, v uzavřených prostorách chráněných před vlhkostí, větráním, suchým, v bezpečné vzdálenosti od ohřevu a topných těles. Teplota ve skladu by se měla pohybovat mezi 5 a 24 °C. Obuv nesmí být během skladování značně nebo deformována.
Doba skladování by neměla překročit: 10 let od data výroby u obuvi s pryžovou podešví, 3 roky od data výroby u obuvi s PU podešví. Po uplynutí této doby je obuv vhodná k použití, pokud splňuje podmínky uvedené v části „Doba použitelnosti“.

■ Údržba:
Po každém použití a před zahájením obuvi je třeba obuv řádně očistit a následně ráno umýt s použitím měkkého hadičku namočeného v roztoku vlažné vody a mýdla. Sušte v pokojové teplotě, nejlépe v dobře větrané místnosti, daleko od zdrojů tepla. Po důkladném osušení lze začít udržívat obuv.
Údržbu obuvi provádějte s použitím prostředků na údržbu kožené obuvi. Prvky vyrobené z textilního materiálu udržte s použitím všeobecně dostupných prostředků určených k tomu účelu.
Je třeba dodržovat doporučení připojená k příslušným prostředkům na údržbu.
Údržbu provádějte minimálně jednou měsíčně a v případě intenzivního používání zvyšte četnost.
Bezpečnostní obuv by měla být pravidelně kontrolována před každým nošením. Datum spotřeby (je-li uvedeno) by nemělo být překročeno.

■ Doba použitelnosti:
Výrobce není schopen předpovědět datum spotřeby během používání.
POZOR! V případě jakéhokoli mechanického poškození, předtří, prasklin, děr, roztržení stříci obuv použitelnost bez ohledu na dobu, která uplynula od data výroby.
Ochrana obuvi by měla být vyměněna, pokud jsou zjištěny následující zrnitého opotřebení:
- Vznik výrazných a hlubokých trhlin sahajících do poloviny tloušťky zrnitého materiálu;
- Silné odělení srnčinného materiálu, zejména na špičce boty nebo na nártu;
- Na svrhu jsou oblasti s deformací nebo roztržením mýsy;
- Podešev má tloušťku delší než 10 mm a hloubku než 3 mm;
- Odělení mezi vrstevkami a podešví je delší než 15 mm a hloubku než 5 mm;
- Výška břížů je v křemčím bodě menší než 1,5 mm;
- Plošiny (kroky existující) vykazují zjevnou deformaci a roztržení;
- Zničení podšívky nebo ostré hrany ochrany prstů, které mohou způsobit zranění;
- Roztržení materiálu podšívky;
- Zjevná deformace podšívky způsobená působením tepla z některé z následujících příčin:
a) kombinace 2 nebo více dezní břížů,
b) snížení hloubky břížů na méně než 1,5 mm,
c) je patrné spojení vnější části boty a mezipodešví.

- Nečistoty zapadlé mechanizmus (zp. klavírky, očka, zapínání na špičce boty).
Některé z těchto jevů se mohou vyskytnout v závislosti na typu obuvi a používání obuvi v různých podmínkách.
Opatřování obuvi je třeba provádět v souladu s platnými právními předpisy.

■ Degrada
Obuv dopadávaté původním obalu, chránit před slunečním zářením a vysokou teplotou, nestláče a deformuje.
■ Elektrické vlastnosti:

Antielektrostatická obuv:
Doporučuje se používat antielektrostatické obuv v případech, kdy je nutné snížit možnost vzniku elektrostatického náboje, prostřednictvím odvádění elektrostatických nábojů tak, aby byly vyloučeny nebezpečné zapálení od jiskry, např. horkých látek a par a když není zcela vyloučeno riziko závažného elektrického proudem způsobeného elektrickým zařízením nebo součástími pod napětím. Doporučuje se však věnovat pozornost tomu, že proti elektrostatické obuv nemůže zajistit dostatečnou ochranu proti závažnému elektrickému proudem, protože způsobuje pouze úroveň elektrického rezistenci mezi chodidlem a podkladem. Pokud nebylo nebezpečí závažného elektrického proudem zcela eliminováno, je nezbytné přijmout další kroky za účelem vyloučení rizika. Doporučuje se, aby takové prostředky a níže uvedené výzky byly částí programu prevence nehod na pracovišti. Doporučuje se, aby v souladu s zkušenostmi elektrická rezistence výrobku zajišťující antielektrostatické účinky byla v období používání nižší než 1 000 MΩ. Pro nový výrobek dle níže uvedených elektrické rezistence byla určena na úrovni 100 kΩ, aby zajišťovala omezenou ochranu před nebezpečným závažným elektrickým proudem nebo před zapálením v situacích poškození elektrického zařízení při napětí do 250 V. Uživatel by si však měl vědomi toho, že v určitých podmínkách nemusí být obuv dostatečnou ochranou a pokud uživatel je by měl být vždy přijaté další kroky.

Elektrická rezistence obuvi tohoto typu se může měnit v důsledku ohřevu, znečištění nebo vlivem vlhkosti. Tato obuv nebudou splňovat předpokládanou funkci během používání ve vlhkých podmínkách. Je tedy nutné snížit se o to, aby obuv splňovala předpokládanou funkci odvádění elektrických nábojů a zajišťovala ochranu po celou dobu používání. Uživatelům se doporučuje určení vnitropodlahových výšek elektrického rezistenci a provádění těchto výšek v pravidelných a čistých časových odstupu.

Obuv I. klasifikace může absorbovat vlhkost, pokud se nosí po delší dobu a ve vlhkých a mokřích podmínkách se může stát obuví vodivou.

Pokud je obuv používána v podmínkách, v níž se materiál podléhá znečištění, doporučuje se, aby uživatel vždy přivláš elektrické vlastnosti obuvi před vstupem do nebezpečné oblasti. Doporučuje se, aby v místech, kde se používá antielektrostatická obuv, nebyla rezistence podkladu schopná překročit ochranu zajišťovanou obuví.
Doporučuje se, aby v době používání obuvi nebyly mezi podrážkou obuvi a podkladem umytými, s výjimkou punčochákových výrobků, žádné jiné izolační prvky. Pokud je mezi podrážkou a chodidlem umístěna jakákoliv vložka, doporučuje se kontrolovat elektrické soustavy obuvi/Vložka.

Částečné vodivá obuv:
Měla by se používat částečné elektrické vodivá obuv, což je nebytné pro omezení minimální elektrostatického náboje, např. při manipulaci s výbušninami. Částečné elektrické vodivou obuv nepoužívejte, pokud není zcela vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem z jakéhokoli elektrického přístroje nebo z vodivého materiálu mezi vlivem ohřevu a znečištění výrazně měnit, proto je důležité zajistit, aby výrobek plnil svou ochrannou funkci odvádění elektrického náboje celou dobu své životnosti. V případě potřeby se proto doporučuje, aby uživatel sám provedl zkoušku elektrického odporu a prováděl ji v pravidelných intervalech. Tato zkouška by měla být součástí běžného programu prevence pracovních úrazů.

Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy je materiál podléhá znečištění látkami, které mohou zvýšit elektrický odpor obuvi, měl by uživatel vždy před vstupem do nebezpečné zóny zkontrolovat elektrické vlastnosti obuvi.
Doporučuje se používat elektrický disipativní povrch.

Pokud se používá částečné vodivá obuv, měl by být odpor podlahy takový, aby nezrušil ochranu poskytovanou obuví. Během používání by mezi vnitřní podrážkou obuvi a nohou uživatele neměly být vkládány izolační prvky. Pokud je mezi vnitřní podrážkou a chodidlem vložka jakákoliv vložka (např. vložka, ponožky), měla by být zkontrolovány elektrické vlastnosti obuvi/Vložky.

■ Výzky:
Obuv by se měla používat pouze s vložkou. Štelka smí být vyrobena pouze smíšeného ostrom tvaru vyrobeného původním obuví nebo dodanou výrobcem stélky, který dodává vložky splňující vlastnosti normy EN ISO 20345:2022 v kombinaci s určenou ochrannou obuví. Zkouška obuvi byla provedena s vložkou stélky.

■ Odolnost proti perforaci:
Odolnost obuvi proti perforaci byla měřena v laboratorii pomocí standardizovaných těřeb a sí. Hřebky s menším průměrem a vyšším statickým nebo dynamickým zatížením zvyšují riziko perforace. Za takových okolností je třeba zvážit další preventivní opatření. V současné době existují tři typy stélky odlišný proti propíchnutí určené pro pracovní ochranné obuv. Kovové stélky (typ P) a nekovoové materiálu (typ PS-PL), které by měly být vybrány na základě pouzření níže příklad.
Kovové stélky (typ P, např. S1P, S3P): méně nádhyné k poškození znečištěným ostrým tvarem předmětu (tj. průměrem, geometrií, ostřotí); vzhledem k omezení při výrobě obuvi není pokrytá celá plocha břížem.
Nekovoové vložky (typ PS nebo PL, např. S1P, S3P, S5P): mohou být lehčí a pružnější a poskytují větší krycí plochu ve srovnání s kovovými, ale odolnost proti propíchnutí se může více lišit v závislosti na tvaru otestovaného předmětu (tj. průmět, geometrie, ostřot).
Typ PS může být předmětem s menším průměrem poskytovat lepší ochranu než typ PL.

■ Autorizovaná osoba:
Výrobce obuvi a společnosti se zúčastnili autorizovaná osoba **L30598**.
SGS Fimko Oy, Takomantie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
■ Vyvěření označení:
LAHTI PRO - švédská značka výrobce; **L30417XX** - kód PROFIX; XX=36-48 - rozměr; kategorie bezpečnosti obuvi: YYYY-XX - kód a měřítka výrobce; sériové číslo - ukončené písmeny LU.

■ Ochranná kompozitová tužinka - CHRAŇ PRSTY NOHY PŘED ZAHÁJENÍM S ENERGIÍ 200J

	— CHYBÍ KOVOVÉ PRVKY
	— UZAVŘETÁ OBLAST PÁTÝ
	— POHLCOVÁNÍ ENERGIE V PÁTOVÉ ČÁSTI
	— ODOOLNOST PROTI POHONNÝM HNOTAM
	— ANTI-ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
	— PODEŠEV VYROBENÉ Z GUMY
	— ODOOLNOST PROTI UKLOUZNUTÍ NA PODOLEZE Z KERAMICKÝCH DLAŽDIC POTAŽENÉ GLYCERINEM
	— OCHRANNA KOMPOZITOVÁ TUŽINKA - CHRAŇ PRSTY NOHY PŘED ZAHÁJENÍM S ENERGIÍ 200J

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNCĂLȚĂMINTE DE SECURITATE, tip produs: L30417 (Traducere din instrucțiunile originală)

CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL.
Păstrați instrucțiunile pentru utilizare eventuală pe viitor.
ATENȚIONARE! Trebuie să folosiți toate atenționările legice de siguranță și toate indicațiile referitoare la siguranța de utilizare.
Încălțăminte de securitate face parte din categoria II de mijloace de protecție individuală și sunt conforme cu prevederile Regulamentului 2016/425 și sunt efectuate în conformitate cu standardul EN ISO 20345:2022. Adresa de internet la care poate fi accesată declarația de conformitate este: www.lahiti.fi
**Încălțăminte de securitate reprezintă încălțăminte care are proprietăți protective, destinate pentru protejarea piciorului utilizatorilor împotriva rănirii în timpul lucrului, prevăzute cu elemente proiectate astfel încât să asigure protecția împotriva energiei în valoare de 200 J împotriva strângerei cu sacmă de strângere de 15 kN.
Înainte de a începe utilizarea trebuie să verificați dacă încălțăminte nu este deteriorată, ruptă, dacă talpa nu este căptușită. După încălțare trebuie să vă asigurați că nu vă stăpânește și că puteți lucra în siguranță pe teren, ceea ce ar putea duce la limitarea circulației sângelui către picior.**

ATENȚIE! Trebuie să evaluați faptul că produsul poate fi utilizat înainte de fiecare utilizare. În cazul în care constatați căptușitură, frezări, deformații mecanice, decolări trebuie să înlocuiți și să utilizați și să luați măsuri preventive.

■ Utilizare:
ATENȚIE! Înainte de a începe să utilizați trebuie să citiți instrucțiunile privind categoria de protecție pentru a selecta corect încălțăminte pentru tipul de muncă prestată. Categoria de protecție este amplasată pe fiecare pantof. Categoria de protecție sunt descrise mai jos.

A se utiliza doar în conformitate cu destinația. Încălțăminte nu trebuie modificată.
Încălțat pantof, îndreptați limba și apoi legați ștrețurile. Strângerea ștrețurilor nu trebuie să ducă la pierderea tălpii și totodată nu trebuie să permită scuturarea pantofilor fără descurățarea deșeurilor. În funcție de muncă, trebuie să se adapteze mărimea și forma tălpii la forma tălpii. Este necesar să se asigure că mărimea și forma tălpii sunt adecvate muncii.

După ce ați terminat de utilizat încălțăminte trebuie să descurăți ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă deșcalțați. Nu vă deșcalțați folosind o forță mare și/sau forța de deșcalțare.

Încălțările trebuie transportate în ambalajul original, protejate de soare și de temperaturile ridicate, nu presăți și nu deformați.

■ Proprietăți electrice:
Încălțăminte antistatică:
Se recomandă ca încălțăminte antistatică să fie utilizată atunci când este necesar să reducă probabilitatea de încălzire electrostatică, prin transmiterea încălzirii electrostatice astfel încât să se evite pericolul de aprindere de la scântei, de ex. substanțe inflamabile și abur, precum și atunci când nu se poate exclude riscul de electrocutare cauzată de aparatură electrică sau piesele aflate sub tensiune. Totuși se recomandă atenția asupra faptului că încălțăminte antistatică nu trebuie asigurată protecție suficientă împotriva electrocutării, deoarece introduce doar o anumită rezistență electrică interioară și parțială. În cazul în care pericolul de electrocutare nu a fost eliminat în totalitate, este indispensabilă amănunțită măsuri pentru a evita riscul. Vă recomandăm ca aceste măsuri și analizele necesare mai jos să facă parte din programul de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Vă recomandăm ca în conformitate cu experiența rezistența electrică a produsului care asigură efectul antielectrostatic doborât în perioada de utilizare a fie mai mică de 1 000 MΩ. Pentru produsul nostru limita inferioară a rezistenței electrice a unei stabilită la nivelul de 100 kΩ, pentru a asigura protecția limitată împotriva electrocutării periculoase sau împotriva aprinderii în caz de deteriorare a aparatului electric în funcție la tensiunea de 250 V.

În cazul în care utilizați încălțăminte trebuie să verificați dacă ștrețurile și să vă de

